

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

N.º XXII - Número 7 283

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 19 SEPTIEMBRE 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## «GLORIAS» DE FELIPE II

### EL SUPPLICIO DE LANUZA

(De «La Libertad».)

Heritos ejemplos suelen darse en el transcurso de la vida, que luego pasan a las páginas de la Historia, de que un hombre de sen cillas costumbres y sin grandes virtudes cívicas, por torpeza y tiranía de los más, sienta plaza de héroe, y en lugar de finir vulgarmente sus días en un lecho, los acabe con la palma del martirio entre las manos.

De esta suerte tengo para mí que acaeció con aquel justicia mayor del reino de Aragón, don Juan de Lanuza, que por impolítica y crueldad de Felipe II, acabó sus días en un cadalso.

Allí el verdadero héroe fué el pueblo, que al advertir que peligraban sus fueros y privilegios rebelóse contra el poder real; las autoridades, del virrey abajo, pasando por el justicia, fueron débiles y en muchos momentos cobardes. Cuando vieron en peligro sus garantías pusieron a la cabeza del motín; mas como supieran que las tropas del monarca se acercaban sedientas de destrucción, abandonaron la empresa y cada noble miró primero por su vida que por la salud cívica y el prestigio del reino.

La fuga audaz de aquel bellaco de Antonio Pérez de su prisión de Madrid, donde sufría tormentos y prisiones por aquel mal negocio de la muerte de don Juan de Escobedo, en el que anduvieron él, el rey y la princesa de Eboli, trajo por cabo esta tragedia, a causa de un romanticismo tan noble como es el de hacer obra de misericordia aquellas palabras de Jesús en el sermón de la Montaña: «Bienaventurados los que han persecución de la justicia!»

Desde que el secretario de Felipe II pisó tierra aragonesa pensó en acogerse al fuero llamado de la «Manifestación», el cual, según las leyes especiales del reino, consistía en que el agraviado o perseguido que por sí o apoderado se presentaba al justicia, dejaba de tener por juez al soberano, quien sólo podía mostrarse parte en la causa. El magistrado supremo fallaba como tribunal superior e inapelable.

Cuando el perseguido acogiése a este fuero pusieronle en la cárcel que llamaban de los manifestados. Pidió el rey que le entregasen el preso, y para más forzar a los hidalgos aragoneses trasladó el proceso al Santo Oficio, el cual, secretamente, pero no tanto que el pueblo dejase de advertirlo, trasladó al rey a las inquisitoriales mazmorras de la Aljafar, siendo entonces cuando tuvo lugar el primer motín, que costó la vida al virrey marqués de Almenara.

Desde este punto y hora (24 de mayo de 1591) ya no hubo momento de paz en la hidalga ciudad de Zaragoza, y la inquietud y el desasosiego extendiéronse hasta los confines de Cataluña y Valencia.

Antonio Pérez fué remitido a la cárcel de los Fueros, donde habría de dejarse ver por una ventana tres veces al día, a fin de que la gente se asegurase de que sus privilegios no habían sido quebrantados.

El 24 de septiembre, en virtud de nuevas órdenes del rey, tratóse de retornar a Antonio Pérez a la cárcel de la Inquisición, estando conforme en ello el justicia don Juan de Lanuza; pero enterados los levantiscos cercaron la casa adonde acogiérase el virrey, el cual, para no dejarles la vida entre sus manos, como su antecesor, hubo de escaparse por el tejado; rompieron después las puertas de la cárcel, y sacando de ella a Pérez y a Juan Francisco Mayorin, paritida rio suyo, hicieronles salir de la ciudad por la parte de Teuste.

El 15 de octubre anunció Felipe II a los «jurados» que mandaba sobre Zaragoza un ejército a las órdenes de don Alonso de Vargas, para restaurar el respeto de la Suprema y el ejercicio de los Fueros.

La entrada en Aragón de un ejército en ple de guerra ya era un atentado contra las prerrogativas de aquel reino, por lo que los aragoneses se dispusieron a impedirlo, declarándose en franca rebeldía.

El justicia, más por la presión del pueblo que por propio impulso, determinó salir al encuentro de las tropas reales, poniéndose al frente de dos mil hombres.

La gente, como ya hacía tiempo que andaba en franca rebelión, tenía poco respeto de todo, y así a cada «credo» insubordinábase y amenazaba de muerte a su caudillo, de suerte que parece que Lanuza cobró recelo de ella, y el llegar a Utebo dejó en poder de las plebeyas huesas el estandarte de San Jorge y hasta la cota con las armas de Aragón y refúrgose a Epiola; lo mismo hicieron el diputado Luna y el jurado Misiell.

Los amotinados, que víéronse sin gobierno, retornaron en franco desorden a Zaragoza.

Llegaron de allí a poco las tropas de don Alonso de Vargas, y viendo éste la ciudad casi apedregada remitió cartas al rey, aconsejándole la clemencia, con excepción de emplearla con quienes habíanse constituido en cabezallas y jefes del motín.

Volvió Lanuza y ocupó su alto cargo, en el que ya se estimaba seguro, pues que pasaban los días sin recibir demostraciones contrarias; más bajo aquella aparente calma rugía sordo el rencor del tirano vengativo.

Presto acabó la confianza del buen magis trado en la misma forma que hubo de hacer lo el duque de Alba en Bruselas con los condes de Egmont y de Horn.

Eran las doce de la mañana del 19 de Diciembre cuando don Juan de Lanuza eban donaba el palacio de Diputación: iba acompañado de sus secretarios y encaminábase a ofr misa en la cercana iglesia de San Juan cuando acercósele el capitán de Velasco, y en nombre del rey le mandó darse a prisión. También fueron presos el duque de Villaher niosa y el conde de Arenda.

Aquella misma noche se notificó a Lanuza cómo había sido sentenciado a perder la vida en el cadalso, y, por tanto, se le invitó a que dispusiera sus negocios temporales pues habría de ser ejecutado a la mañana siguiente.

Protestaba el malaventurado que, según los Fueros, únicamente el rey y el reino, juntos en Cortes, podían juzgarle; pero todo fué inútil; sin más proceso que una carta de Felipe II—que tengo entendido que se guarda en el templo de La Seo—, que decía: «Prenderéis a don Juan de Lanuza y le haréis luego cortar la cabeza». El supremo justicia de Aragón fué muerto a manos del verdugo en la plaza del Ahorcado, de Zaragoza, el 20 de Diciembre de 1591.

Con su cabeza cayeron los fueros y las libertades de aquel nobilísimo reino.

La última persona que recogió las angustias mortales de don Juan fué aquel gran poeta que se llamó Luperco de Argensola.

Y he aquí, lector, cómo un hombre que no era de pasta de héroes vivirá perpetuamente en la Historia por la torpeza y la impolítica de un rey.

DIEGO SAN JOSE

## EL PARLAMENTO INTERNACIONAL DE GINEBRA

### «¡Paz, paz!» grita un demócrata y liberal

Se ha reunido en Ginebra el Parlamento Internacional, esperanza de todos los pueblos que sufrieron los embates de la terrible guerra de 1914. Se han reunido en la ciudad más cordial y más acogedora del mundo, unos hombres, que representan a infinidad de naciones, y se han reunido para aconsejar que la paz sea un hecho. Se han reunido para acabar con ambiciones de conquista y para defender a los pueblos que se emanciparon por consecuencia de la guerra.

La Sociedad de las Naciones ha vuelto a reenudar sus tareas para continuar el examen de la labor del pasado año.

Se comentaba estos días pasados que el Parlamento Internacional no era una cosa perfecta. Se comentaron las declaraciones de Henri de Jouvenel y la Prensa se dividió en opiniones. «¡Nada hay que hacer en Ginebra!» resumía Jouvenel: «¡Mucho hay que hacer!» declaraban la mayoría de periódicos. Mandar hombres como Jouvenel, de su inteligencia, de sus condiciones y de sus merecimientos; pero sin cansarse, sin huir cuando se está casi a la mitad del camino para la solución de infinidad de problemas que interesa al mundo resolver.

No es perfecta la Sociedad de las Naciones, porque sobre no haber nada perfecto, hay siempre los intereses de cada nación que son defendidos con el empeño de llegar a triunfar. El Parlamento Internacional se creó para aunar voluntades, para olvidar el pasado, para unir en fecunda paz el corazón de los pueblos. El Parlamento Internacional, fué creado con un sentido liberal y democrático. Si los frutos que ha de dar su obra y su actuación no maduraron aún, no pasará mucho tiempo en que sobre nuestra alma elevemos un altar a la gratitud.

La República Argentina ha ingresado nuevamente en la Sociedad de Naciones; y un hombre del prestigio de Briand en problemas de índole internacional, en un banquete que le ofrecieron los periodistas en Ginebra, hubo de declarar:

«Yo me iré de aquí de Ginebra, gritando: «¡Paz, paz!»

Eso piden los hombres libres, los demócratas, los que tienen noción de su responsabilidad y de su deber. «¡Paz, paz!» dijo Briand. «¡Paz, paz!» repitió Alemania por boca de Stresemann y repitió Inglaterra por boca de Chamberlain.

«¡Paz, paz.» Y con la paz, el dominio de la libertad y la reintegración de los derechos civiles a los pueblos faltos de ellos. «¡Paz, paz!» que es fundamento de trabajo, de respeto y consideración.

DE ACTUALIDAD

### La loca de Lanzarote

En el año de 1919 aparece degollada en su tienda de comestibles, en el caserío de Te seguisie, una mujer, María Cruz. Se echaba de ver—ignoro si el médico forense no lo observó—que de un tajo había sido partido el cuello de la mujer. El juez sospechó de una hermana de la víctima. ¿Con cuál fun damento? ¿Qué indicios obligaron a un juez en quien hay que suponer prudencia, a lanzar a Petra Cruz la tremenda acusación de fratricida y ladrona? Lo ignoro. Hay que dar, a conocer el sumario aquél.

Encarcelada Petra Cruz perdió el juicio al convencerse de que no eran creídas sus constantes protestas de inocencia. Loca falleció. ¿Dónde? ¿En la cárcel o en un manicomio? ¿Fué sentenciada o presa preventiva mente?

Han pasado ocho años y se ha dado no sé por qué ni cómo con los verdaderos asesinos. Son tres jóvenes. Hace ocho años eran unos mozalbetes viciosos, jugadores, malos cabezcos. Faltos de dinero, resolvieron buscarle en el cajón de la tienda de María Cruz. Esta pobre mujer había ya cerrado su tienda e iba a cenar para luego de comer y rezer, acostarse. Llamaron a la puerta. ¿Quién es? —Soy yo, dijo la voz conocida de un joven de la vecindad. Yo, que vengo a compra una caja de cerillas. Con la caja salió María abrió un postigo, dió las buenas noches y sacó la cabeza. Uno de los tres desalmados la trincó por el pelo y la sujetó, mientras que otro, con ímpetu y acertado fin, le dió un navajazo en el cuello que casi tronchó la cabeza. Entraron, se lavaron, cenaron, robaron cuatrocientas pesetas y se fueron.

¿Qué policía registró e inspeccionó? ¿Cuál juez sumarió? ¿Qué médico practicó la autopsia? Ciegos, romos, torpes, no encontraron huellas, no consideraron la debilidad de Petra para degollar sin auxilio tan perfecta mente a la víctima. Incapaces de ver lo real, imaginaron un fratricida. ¡Qué estúpidos! Harían reír si no hubiesen causado el martirio y la muerte de Petra Cruz. Si viven hay que arrojarlos de la policía, del cuerpo de médicos forenses y de la judicatura. Es lo único que se puede hacer porque no hay medio posible de reparar la bárbara injusticia, la calumniosa acusación que hizo enloquecer a Petra Cruz.

Conmueve la tribulación de esta desdichada víctima de un error judicial, de un verdadero error judicial, no cual el de Osa de la Vega, fundado en la declaración de culpabilidad que a pelos y vergajazos arrancaron hombres sin conciencia a los dos «asesinos» del pastor Grimaldos. En Lanzarote no hubo tormentos ni nada parecido; tampoco hubo contra Petra Cruz la oposición de sus convencidos, que siempre la creyeron inocente. En el caso de Belmonte del Tajo resultó el «asesinado»; en este de Lanzarote se ha dado, después de ocho años, con los criminales. Asusta pensar en los inocentes que puedan estar en presidio, quedar, si viven, destruída su buena fama porque no se encuentre nunca a los asesinos ni aparezca jamás vivo el asesinado.

Suponed que el pastor Grimaldos hubiera muerto mientras sus matadores cumplían la condena; pues se les habría rehabilitado moralmente, porque el Estado, culpable por muchas razones (falta de escuelas, ligereza en el nombramiento y designación de funcionarios, castigo al que denuncia la perpetración de crímenes) se niega a indemnizar.

Cuando se hunde un edificio o un puente por impericia de arquitectos o ingenieros, se indemniza siempre a las víctimas o sus familias. Se hunde, sino el templo de la justicia una de sus columnas o el techo de una de sus estancias, y el Estado, patrón, se niega a indemnizar: «Ego nominor leo».

Errores como el de Lanzarote acoculnan, infunden miedo, dan tristeza por la víctima y temor de poder ser calumniados y encarcelados y vernos como Petra Cruz, sin juicio y sin vida. Quitar, estos errores, devotos a la sanidad de la cosa juzgada.

ROBERTO CASTROVIDO

### La terrible muerte de Lowthian

### Un drama en los aires

#### Queda colgado del aeroplano

Londres 7.—Comunican de Farnborough que ayer tarde se ha desarrollado en dicho aeródromo de una espantosa tragedia, de la que ha sido víctima un piloto observador llamado Lowthian.

Se había elevado un aviator militar en un aeroplano, y llevaba a Lowthian como observador; pero el propósito de Lowthian, militar muy conocido de las autoridades del aeródromo, era lanzarse desde el aparato a tierra suspendido en un paracaídas.

Cuando el aeroplano estaba a mil pies de altura Lowthian se agarró el paracaídas y trató de lanzarse al espacio. Pero con gran terror advirtió que el paracaídas no se abría y quedaba enganchado del aeroplano por la parte del timón de éste.

El piloto vió que su desgraciado compañero corría gravísimo peligro de morir e intentó descender sobre el mismo aeródromo, pero el peso del paracaídas y de Lowthian dificultaban grandemente sus maniobras.

Perdió la cabeza, voló bastantes minutos sobre Farnborough, cuyos habitantes vieron aterrados que un aeroplano describía círculos sobre la ciudad, llevando pendiente de una de sus alas a un hombre.

El piloto, que llevaba una cuerda, se la arrojó a su desgraciado compañero, y éste intentó cogerla con una de sus manos. Varias veces el cabo de la cuerda estuvo a poca distancia de la mano de Lowthian, pero éste no pudo asirlo, no obstante sus desesperados esfuerzos.

Desde las calles, plazas y balcones de Farnborough varios miles de personas presenciaban anhelantes el espantoso drama. Por fin, el piloto pareció haber tomado una resolución, y voló sobre el aeródromo y se puso a bajar planeando.

Debajo de él pendía, siempre agarrado al paracaídas, su compañero Lowthian, y describía grandes círculos a una velocidad extraordinaria.

Por último, el aparato aterrizó en el aeródromo, adonde habían acudido muchísimas personas. El piloto se arrojó de su asiento y acudió en socorro de Lowthian, que yacía debajo del aparato. Pero el infeliz estaba muerto.

Sufría un magullamiento general, y además tenía un golpe terrible en la cabeza.

Lowthian llevaba sólo cuatro días agregado al aeródromo de Farnborough. Procedía de la estación aérea de Martensham y era irlandés.

El piloto es el teniente Hodgson, y tiene fama de ser uno de los mejores del aeródromo de Farnborough.

El suceso ha causado enorme impresión.

### Un bólide de 825 millones de kilos

Moscou, 9.—Una expedición de la Academia de Ciencias acaba de llegar a Levingra después de haber visitado la Siberia por segunda vez, en busca del aerolito gigantesco caído en el Departamento de Ennisei, en el mes de julio de 1908.

La caída del aerolito fué vista desde una circunferencia de 600 kilómetros y fué acompañada de una violenta sacudida del suelo.

Se supone que el diámetro de este aerolito se elevaba a algunos centenares de metros.

Algunos ruidos vi lentísimos se dejaron oír en las ciudades de Ilimsk y Kienser que se hallan a unos 400 kilómetros del punto en que cayó el bólide y se vió una enorme columna de fuego que se elevaba como una erupción de un volcán.

Los árboles de la selva virgen de Teiga fueron abatidos en una distancia de 600 kilómetros del lugar de la caída del meteorito, que produjo un verdadero ciclón.

La primera expedición salió en busca del

aerolito en 1921 y no pudo encontrar el lugar de la caída. Ahora la expedición ha conseguido encontrar el sitio, que se halla situado cerca del río Poikamenai.

El lugar de la caída del bólide ocupa una superficie de algunos kilómetros y se halla sembrado de numerosos embudos abiertos en el suelo.

Toda la región en una extensión de unos 25 kilómetros se halla completamente des poblada de árboles y plantas.

Se procederá ahora al estudio de esta región y del aerolito, que según los cálculos aproximados pesa unos 825 millones de kilos y está compuesto de hierro, níquel y platino.

## Comisión Municipal Permanente DE MAHON

### Sesión ordinaria de 14 y 15 de septiembre de 1927

Presidió el señor Alcalde accidental don Pablo del Amo Gómez, asistiendo los señores Conforto, Alvarez Margerida y Taltavull.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de agosto de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Ingresar en Caja de la Beneficencia 265'90 pesetas líquidas cobradas por mediación del Procurador señor Orfila, del vecino de Alayor don Miguel Tudurí Sanz, por gastos de material sanitario y estancias en el Hospital Civil de esta ciudad e interés del señor Alcalde de aquella población para que cobre de dicho individuo 252'85 pesetas importe de gastos judiciales, supidos y derechos.

Proceder a la aplicación del 2.º grado de apremio contra los morosos al pago de los arbitrios municipales.

Hacer suyo el telegrama que el señor Alcalde accidental el día 13 de este mes dirigió al Excelentísimo señor don Miguel Primo de Rivera, Presidente del Consejo de Ministros felicitándole por haber entrado en el quinto año de su Gobierno.

Haberse enterado con agrado de la Memoria y trabajos realizados por los escolares de ambos sexos que han formado parte de la Colonia que ha actuado este año en la Estación Sanitaria de nuestro puerto y felicitar al Maestro de Escuela Nacional don Juan Socias, Director de la misma.

Quedar enterado de la comunicación recibida de la Comisaría Regia de la Seda interesando el cumplimiento de las disposiciones vigentes que obligan a sembrar cada año moreras en caminos y carreteras.

Consignar en acta un expresivo voto de gracias a favor de las autoridades, entidades y particulares que, prestando su cooperación, contribuyeron al mayor esplendor de las fiestas dedicadas a la Virgen de Gracia.

Manifestar al señor Gobernador Civil de la provincia que se está estudiando el medio que podría adoptar el Ayuntamiento para hacerse cargo del pago de alquileres de la casaca de la Guardia Civil en esta ciudad, interesado por la Dirección general del Cuerpo.

Conceder las licencias siguientes:  
A don Juan Carreras Carreras para colocar canchales en el frontis número 37 de la calle de San Jaime.

A don Juan Sitges Roselló para colocar canchales en el frontis número 110, de la calle de la Infanta, y construir una canal para conducir las aguas de lluvia.

A don Francisco Pons Pons para colocar dovelas y zócalo en la fachada número 61 de la calle de Cifuentes y revocarla.

A don Bartolomé Orfila Sitges para modificar varias ventanas de las casas número 26 de la calle de Hannover y 4 de la de Deyá.

Por el señor Arquitecto Municipal se procederá a la avaluación de los terrenos cedidos a la vía pública por la Sociedad de Casas Baratas a consecuencia de haber levantado cinco de ellas en la carretera de San Luis.

Obsequiar a los señores Oficiales, clases y soldados de la Compañía Expedicionaria del Regimiento Infantería Mahon número 65 que llegarán a ésta por el vapor correo del día 16.

Aprobar el proyecto de presupuesto ordinario formado para 1928.  
Y se levantó la sesión.

## ¡¡¡ENFERMOS DEL ESTOMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUADDELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

FOOT-BALL

Campo de la calle de San Carlos

Selección Escuadra Inglesa, 1.

Unión Sportiva, 2.

Fue un partido el de ayer de emoción e interés, de juego duro y vivo, como correspondiente a los creadores de este deporte varonil, en el que la fuerza debe hermanarse con la destreza. Puede decirse que el partido no languideó un momento, poniendo ambos contendientes el máximo esfuerzo para lograr la victoria que estuvo indecisa hasta bien avanzado el segundo tiempo.

El equipo de la escuadrilla inglesa de des troyers es, a nuestro juicio, el mejor, en conjunto, de cuantos equipos de buques extranjeros han jugado aquí en los últimos años y posee individualidades notables, mostrando que no carecen de entreno, pues resistieron sin cansancio evidente todo el tiempo reglamentario a un tren de lucha forzado casi siempre, con la máxima codicia, decididos a ganar.

Así merecieron el aplauso del público que siguió con emoción el juego y salió muy complacido de las incidencias de la lucha.

Por su parte los campeones de Menorca pusieron también a contribución sus fuerzas, mostrándose algo mejores en técnica que sus contrarios, pero sin que aquella fuera suficiente para dominarlos. Sin embargo, los entusiastas de la Unión Sportiva cobraron ayer nuevos alientos, ya que se mostró a la altura de sus buenos tiempos, combinando bien, realizando jugadas buenas y vistosas y desarrollando un ataque rápido y desconcertante. Ayer la Unión Sportiva, jugando con el casi completo de sus equipiers de primera línea, puso de manifiesto que puede ser el equipo de siempre que tantas y tan excelentes tardes de buen foot-ball ha proporcionado a la afición menorquina.

A las órdenes del árbitro inglés Mr. Hood ward se alinearon los equipos del modo siguiente:

Escuadrilla Inglesa de la 4.ª División.—Wishers; Edwards, Ripplingale; Redgate, Chamberlain, Piers; Steyenson, Clarke, Lawrence, Shill, Crooks.

Unión Sportiva.—Borrás F., Borrás D.; Busutil, Darwin, Mascaró; Morro, Nicolás, Sintes M., Carlés, Jordá.

Después de los saludos salieron los ingleses produciendo los primeros ataques que obligaron a intervenir alguna vez al guarda meta local.

Después desarrolláronse ataques alternos en los cuales destacó un espléndido shot de Carlés que blocó bien Wishers y un tiro formidable de los Ingleses que no fué goal por milagro.

Se castiga a la Unión con un free-kick peli grosísimo muy bien tirado y parado por Javier con una espléndida zamorana.

Nuevos ataques por ambas partes, menu deando los corners, tirando los ingleses el mayor número de éstos; paradas hermosas y oportunas de ambos guardametas y toda la gama de incidencias en un partido lleno de vistosidad e interés.

Finaliza la primera parte con un ataque hermoso de los delanteros de la Unión, bien apoyados por su línea de medios que termina con un shot de Morro fuera.

Al comenzar la segunda parte Sintes 1, substituye a Carlés. El capitán del equipo inglés es obsequiado con un precioso ramo de flores.

Se inicia el juego con un ataque de la Unión y un buen pase de Busutil a Nicolás que schota fuera. Otro shot, esta vez de

Sintes M., da lugar a una buena parada del guardameta inglés.

Replican los visitantes que obligan a Javier a trabajar de firme y siguen luego ataques alternos casi todos peligrosos, hasta que viene el primer goal producto de un avance de Lawrence, el cual, sólo ante Javier, achota y logra bairlo, ganándose muchos aplausos. Pocos momentos después se tira un corner contra los ingleses, recogiendo la delantera unionist y marcando goal que es anulado no sabemos por qué razón.

Los unionistas logran imponerse durante un buen rato y lanzan una serie de shots, tirando también dos o tres corners. Durante estos ataques una defensa inglesa incurre en penalti por falta de manos dentro del área fatal y el árbitro manda ejecutar el máximo castigo, encargándose de ello Sintes M. que lanza el balón fuera intencionadamente siendo muy aplaudido por este rasgo de galantería.

Siguen los ataques de los campeones y por fin se produce el empate por pase de Morro, a Sintes M. que manda el balón a las mallas.

Después de una serie de ataques peligrosos de la Unión, es batida de nuevo la puerta de Wishers con un pase de Morro a Sintes pequeño que logra el goal de la victoria.

Reaccionan los ingleses y atacan con tesón, tirando un corner; pero el partido termina sin más incidentes.

Como decimos al principio, ha sido un buen partido de foot-ball inglés, que ha mantenido al público en la máxima tensión, mostrándose ambos onces como dignos rivales.

De los visitantes se han distinguido Wishers, que ha hecho muchas y muy buenas paradas; Edwards, un atleta con despejes espléndidos; Chamberlain, buen eje del equipo, y Klarke y Lawrence en la línea de ataque, produciendo ambas situaciones de gran peligro.

De los nuestros se han distinguido todos, mostrándose dignos de su fama. Darwin, Mascaró y Carlés, que han reaparecido después de mucho tiempo de retraimiento han evidenciado que aun pueden prestar admirables servicios a su equipo; Darwin, hábil técnico, que sabe repartir muy bien el juego, al par que desarrolla elegantes jugadas; Mascaró bien colocado siempre y siempre muy oportuno, y Carlés, el delantero experimentado que conoce todos los resortes para dar movilidad a la línea de ataque. Javier ha hecho también buenas paradas, dos de ellas verdaderamente difíciles; los dos defensas muy bien; Busutil habilísimo como siempre, y en la línea de ataque Sintes M. oportuno y activo y Jordá que cada vez hace mayores méritos en el extremo izquierdo de la línea; los demás han llenado bien su cometido.

El árbitro, de manga ancha, dejando que se desarrollara el juego sin interrumpirlo, dieimulando muchas faltas.

La entrada bastante buena.

Es casi seguro que el jueves próximo jugarán un partido en el campo de la Unión dos equipos ingleses y el sábado podría ser que volvieran a alinearse los dos onces que tanto deleitaron ayer al público mahonés.

EXHIBICION DE RICARDO ZAMORA

Cuando ya se había anunciado la fecha del 2 de octubre para tan grande como es perado acontecimiento, fué preciso la modificación del programa, por fuerza mayor, como se verá por lo que transcribimos.

El sábado por la noche se recibieron los siguientes telegramas:

«Federación selección Zamora día 2 octubre; ofrecemos juego con ustedes día 25 corriente; telegrafía urgente; saludos.—De portivo Español».

«Zamora comunicame recibido orden jugar 2 octubre selección catalana Madrid sin ofrecerse nuevamente fecha 25 corriente; telegrafía conformidad Español saludos.—H. R. nández».

En vista de estos telegramas se contestó urgente dando conformidad a la fecha que indican. Así, pues, los aficionados al Foot-ball y aún los que no lo son, podrán admitir

rar al as de los guardametas mundiales RICARDO ZAMORA el próximo domingo día 27 del corriente, en el campo de la Unión Sportiva, calle de San Carlos.

La constitución de equipos y demás detalles pertinentes, los pondremos en conocimiento del público tan pronto sean en nuestro poder; podemos no obstante adelantar a nuestros lectores que en la constitución de equipos se ha puesto todo el cariño para que sea un acontecimiento, y que han de llamar la atención, si no se sufre ningún contra tiempo.

Crónica local y general

De viaje

En el vapor «Jaime II» salieron ayer para Alcudia trece pasajeros; entre ellos el capitán de carabineros don Antonio López Revuella, después de efectuada la visita de inspección a las fuerzas de esta isla.

Para Barcelona marcharon 47 pasajeros; entre ellos don Bernardo Fontirroig y 52 soldados de infantería que pertenecen a la compañía repatriada y marchan licenciados.

Paraguas, Paraguas y más Paraguas magnífico surtido en la SUCURSAL TERRES

Nota comercial

Exportación.—Entre la carga embarcada anteayer en el vapor correo que salió ayer para Alcudia y Barcelona había sesenta sacos con harina de trigo, varios canastos con huevos, algunos bulros con alpergatas con piso de goma, 2 con licor Beltrán y otras mercancías.

FABRICA DE GAS COK Clase superior

Avicultura

Por medio de atenta carta el señor Presidente del Sindicato Avícola de Menorca nos participa que ha quedado oficialmente constituida dicha entidad creada para fomento de la explotación que su título indica.

Agradecemos y correspondemos con nuestro cortés saludo al que nos dirige don Francisco Granell y en respuesta al requerimiento que nos dirige deferentemente nos place manifestarle que a tenor de los precedentes, que constan en nuestras ediciones respecto a la avicultura menorquina prestaremos atención, interés y cariño a cuanto afecte a la institución recién creada a la que deseamos larga y próspera vida.

PADRES: Llevad vuestros hijos a ver LA VENTAFOSCS SALON VICTORIA. Miércoles

Agasajo al pintor Almela El sábado fué obsequiado con una cena íntima en la Liga Marítima el pintor señor Almela Costa por un grupo de amigos que celebraron así el éxito de su exposición de cuadros en el Ateneo Científico, que anoche quedó clausurada.

FABRICA DE GAS COK Clase superior

El soldado desconocido La empresa del CONSEY nos ruega hagamos público su agradecimiento a toda la enorme concurrencia que estos días ha honrado con su asistencia a la inauguración de temporada y a la vez participa a las muchísimas personas que el sábado y sobre todo ayer no pudieron tener localidades, que EL SOLDADO DESCONOCIDO se dará por última vez mañanas martes a las seis y media en sesión popular de gran moda.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65. Jefe de Día. Comandante de Artillería don Joaquín López Olivas. Imaginaria. Comandante de Infantería don Francisco López. Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 5.º Oficial de Artillería.

FABRICA DE GAS COK Servicio a domicilio

Noticias marítimas

Vapores correos Ayer, a las nueve de la mañana zarpó con rumbo a Alcudia y Barcelona el vapor rápido «Jaime II», con el paseje, la correspondencia y carga. Este buque servirá la línea de Barcelona a Ibiza en la presente semana. Procedente de Barcelona y Alcudia, llegará hoy el vapor «Mahón». —Esta tarde a las siete, saldrá de Cluda de la para Palma el vapor correo.

La estancia de los buques ingleses

Los cuatro destroyers de la marina británica, que llegaron el sábado a nuestro puerto, lo hicieron a la hora anunciada, o sea las diez de la mañana, pues, en Mahón no rige el horario de España.

El capitán de fragata jefe de la segunda división de destroyers ingleses acompañado del vice cónsul de su nación en esta plaza, visitó pocos momentos después de su llegada a las autoridades, que correspondieron a estas a la visita por la tarde a bordo del buque insignia.

Los jefes y oficiales ingleses visitaron el sábado por la tarde la exposición de pinturas del Ateneo Científico e hicieron grandes elogios de la maestría del notable pintor señor don José M. A. Melá.

También les llamó la atención el nuevo mercado de pescados, y alabaron en gran manera la limpieza y pulcritud que allí se observa.

Anteayer poco después de haber fundeado la división de destroyers lo hizo el buque inglés cisterna «Dredgoi», procedente de Malra, al mando del capitán Mr. J. V. Pexden, que aprovisionará de aceite y combustibles a los buques británicos, amadrinándose seguidamente al «Wivacions».

Desplaza el «Dredgoi» 7539 toneladas, tiene una capacidad de 4.000 toneladas y su máquina desarrolla 2500 caballos de fuerza e imprime al buque una velocidad de 14 millas por hora.

Ayer domingo oyeron misa en Santa María los marinos católicos.

Por la tarde jugó un partido de foot-ball en el campo de la «Unión Sportiva» con el primer equipo del mismo nombre. Aparte publicamos la reseña.

No se autorizó al público para visitar los buques; no obstante acudió mucha gente al muelle del Fonduco y sus alrededores, paseándose por el andén.

Estos días han recorrido nuestras calles los marinos ingleses, viéndose también patrullas de vigilancia.

Hey el General Gobernador accidental excelentísimo señor don Fernando Rich Font, ha invitado a su mesa al capitán de fragata Mr. Bousfield, jefe de la flota, al comandante del destroyer «Wivacions», Mr. Barnes y al vice cónsul en esta don Carlos Moysi.

Como dato curioso podemos ofrecer a nuestros lectores el siguiente:

El viernes por la tarde cruzó estas aguas de Sur a Norte, muy cerca del cabo de Favritx, la primera división de destroyers de la escuadra inglesa del Mediterráneo, que se dirigía de Argelia a Ceite.

Dicha división se compone de los destroyers siguientes: «Worcester», «Wren», «Wrestler» y «Witch».

Buque español

Para representar nuestra marina de guerra durante la estancia en este puerto de la división de destroyers ingleses llegó el sábado a las doce y media el cañonero de segunda

TEATRO PRINCIPAL HOY LUNES DIA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1927 GRAN SESION POPULAR Noche a las 9'45 ENTRADA Y BUTACA 0'20 ULTIMO DIA de la colosal película en 8 partes de la acreditada marca Universal Films, titulada LLAMAS DEVORADORAS por los eminentes artistas William Russell y Helene Chadwick Y el gran combate verificado en New York de Paulino Uzcudun CONTRA Harry Wills (La penitencia negra) En el que venció el primero por K. O. PROXIMO JUEVES: Tarde y noche MALVALOCA PROXIMO DOMINGO: Tarde y noche MATER DOLOROSA

TRIANON El predilecto del público inteligente El que tiene contratado las películas de fama mundial LUNES 19 SEPTIEMBRE. A las 6 y 11/2 SESION POPULAR Primer exitazo artístico de la temporada Se proyectará por última vez la magistral Super producción Fox 1926 en 6 partes Los Siete Pecados Capitales Hermoso drama de educativo fondo que muestra los peligros a que se expone una fama sa danzarina que quiere escalar, sin reparar en medios, las cumbres de la fama. LAS VISIONES DE «LOS 7 PECADOS» REALIZADAS EN TECNICOLORE Creación magistral de los grandes artistas: HARRISON FORD y MARGARET LIVINGSTON Estrenada y reprisada en los grandes Salones «Kursaal» y «Cataluña» de Barcelona Si quiere V. ver películas buenas, vaya al TRIANON. Siempre películas de arte PRONTO: «La isla de los sueños», «Maldad encubierta», «Varietés», «La Viuda Alegre», etc.

SALON VICTORIA MIERCOLES 21 SEPTIEMBRE. A las 6 y media y a las 9 y tres cuartos Inauguración de las sesiones selectas a 30 cts. entrada y butaca ESTRENO de la preciosísima comedia, presentada con derroche de lujo estilo Luis XV El zapatito encantado (LA CENICIENTA) (LA VENTAFOSCS) El famoso cuento del zapatito, llevado a la pantalla con todo detalle y tal como siempre nos lo han contado nuestros abuelos. Creación de la bellísima actriz MADY CHRISTIANS. Derroche de presentación en todas las escenas CHARLOT BAILA Cómica en 2 partes de gran risa Entrada gratis a todos los niños que vayan acompañados de sus familias CASINO DEL CONSEY MARTES DIA 20 SEPTIEMBRE. Tarde a las 6 y media Sesión popular de Gran Moda. Entrada y asiento 30 céntimos ULTIMO DIA de la estupenda novela de amor y sacrificio dividida en 8 partes: El Soldado Desconocido Creación magistral de MARGARITA DE LA MOTTE en el papel de amante esposa de Freed. Noticiero Fox 3. Vol. 5. EL CHICO CAMBIADO. Película archicómica por la PANDILLA Sábado: Continuación de nuestras exclusivas. Retenga en su memoria: «El circo de la muerte», «El gran desfile», «El coche número 15». Maravillas de arte que representaremos a precios corrientes, no obstante sostar su alquiler varios MILES de pesetas.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

El policía, aunque jorobado, es un toro irresistible

Y se ha fugado con una millonaria

Nueva York 26.—Despachos de Columbus dicen que hace algunos días ha sido preso en dicha ciudad la esposa del industrial metalúrgico y millonario Mr. John Bache, de Plainfield.

Esta dama desapareció del domicilio con jugat el 17 de marzo último en compañía de un policía llamado José Dever, el cual, a causa de ser contrabando, era conocido en Plainfield con el sobrenombre del «jorobado de Nuestra Señora».

Ambos huyeron en un magnífico automóvil, propiedad de Mr. Bache, y a demás, para el viaje, la infiel esposa se llevó 1.800 dólares que sacó de un Banco local utilizando un cheque que le había dado su marido para los gastos domésticos, y alhajas por valor de otros varios miles de dólares.

Cuando el marido regresó de su oficina se encontró con tan desagradable novedad y montó en cólera.

Una criada le dio una carta de su esposa en la que ésta le decía que hufa de Plainfield porque la vida es muy aburrida allí, y que se llevaba como compañero de viaje a un agra dable camarada.

Terminaba la carta con la recomendación de que tuviera cuidado del hijo de ambos, que está internado en un colegio particular.

El Policía José Dever, no obstante ser jorobado, tenía un gran partido entre el bello sexo de Plainfield, y había realizado numerosas conquistas. Está casado y pocos días antes de fugarse con la señora Bache, su mujer había dado luz. La dejó en cama y sin recursos, y no se murió con su hijo de hambre gracias a una suscripción en su favor que abrió la Policía local.

Los esposos Bache llevaban casados doce años y parecían dichosos.

El burlado marido, apenas tuvo conocimiento de fuga de su esposa, entabló contra ésta la demanda de divorcio, y al mismo tiempo presentó una denuncia por robo.

El policía Dever y la señora Bache han vivido hasta ahora gracias al dinero y a las alhajas que ella se llevó del domicilio conyugal.

Cuando se encontraron sin recursos, Dever la abandonó, dejándola en un hotel de Columbus, que es donde ha sido presa.

La señora Bache no se encuentra arrepentida. Dice que en estos meses se ha divertido más que en el resto de su vida de soltera y de casada.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos de Octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe no sea conocido.

## Telegrama Oficial

### Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 18.

Parte de la guerra del día de hoy.

En la mañana del sábado tuvo lugar en el Morabo de Sidi Hassani, situado en las proximidades de Zeluán, la fiesta religiosa que anualmente se celebra en dicho punto, viéndose muy concurrido por numeroso público indígena sin que haya ocurrido incidente alguno.

Asistió a dicho acto el Comandante General de Melilla que fué recibido en la alcazaba de Zeluán por el Nait del Gran Visir, Caíes y jefes de las cabillas que asistieron a la romería.

El general Castro Girona dirigió la palabra a los reunidos haciéndoles presente que España velaba por todos ellos respetando su religión y costumbres y que pueden acudir a ella con la seguridad de que siempre hallarán justicia.

El General encargado del despacho comunicó desde Tetuán que en el día de ayer embarcó en el correo de Melilla para Málaga la Compañía Expedicionaria del Regimiento de Alava número 86.

Sin más novedad en nuestra zona del protectorado.

## Se ha extraviado

Un pliego conteniendo cuatro pliegos, desde la calle Pi y Margall a la de Arraveleta. Será gratificada la persona que encontrándolo lo entregue en la zapatería, Pi y Margall n.º 15.

## LIBROS UTILES

	Pesetas
«Mil y un medios de ganarse la vida»	4'00
CHERRINGTON.—«La ciencia de la venta y del anuncio»	5'00
CLERGET.—«La técnica de los negocios»	5'00
J. DE MIGUEL.—«Manual práctico» para la fabricación de licores y carnet para el Barman»	7'00
KUMLIEN.—«La Gimnasia para todos»	5'00

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa»

## Los peligros de la Hernia

Desaparecen seguros e inmediatos, usando los renombrados aparatos de presión graduables de gran resistencia y comodidad que construye la antigua y acreditada Casa Escuer de Barcelona que con sus 57 años de práctica garantiza la perfección y duración de sus aparatos y la absoluta y completa contención de las Hernias, siendo el tratamiento más práctico y fácil de poder llegar a la substaración normal de los tegidos.

Fajas-Ventrales de todas clases para señoras y caballeros. Los aparatos se construyen a medida. PRECIOS ECONOMICOS

HERNIADOS: No sufrir más de las hernias ni exponeros a sus graves consecuencias. Visítad con toda confianza seguros de encontrar alivio a vuestra dolencia al Antiguo Especialista Constructor Sr. Escuer que gratuitamente vos informará en:

MAHON: Los días jueves 22 y viernes 25 de Septiembre en el HOTEL BUSTAMANTE. PALMA DE MALLORCA: Los días sábado 24 y domingo 25 de Septiembre en el

HOTEL ALHAMBRA. IBIZA: Los días martes 27 y miércoles 28 de Septiembre en el HOTEL MARINA.

Acuda a la visita en los días indicados con preferencia POR LA MAÑANA DE 9 a 1

Casa funda en 1890.—Hospital 132. Barcelona

## España al día

Barcelona 18 a las 25-50

### La asamblea consultiva

#### Sesión inaugural

Se van conociendo detalles del ceremonial con que se inaugurará la Asamblea gubernamental consultiva.

A la sesión inaugural asistirá el Rey. El marqués de Estella leerá unas cuartillas.

Será presidente de la Asamblea el ex-ministro de Estado, señor Yanguas.

#### La U. G. T.

El señor Largo Caballero ha dicho que na día puede formular conjeturas sobre si la Unión General de Trabajadores asistirá o no a la Asamblea consultiva.

Don Fernando de los Ríos dice que el día 22 decidirá el Comité lo que haya de hacerse. Si no acordase la inhibición de la Unión General de Trabajadores se convocará el congreso nacional socialista y éste resolverá en definitiva si sus miembros deben tener representación en el seno de la Asamblea gubernamental.

#### Cambio de rótulo

Del edificio que hasta hace cuatro años fué Congreso de los Diputados se ha quitado el rótulo que tal decía.

En sustitución se ha puesto un letrero que dice: Asamblea Nacional.

Fronte a la inscripción hay siempre muchos curiosos.

#### Acuerdos preparatorios

En el despacho oficial de la presidencia y bajo la del marqués de Estella se han reunido los ministros a las 18 y 50.

Antes de entrar el Presidente dijo a los señores de la prensa: —Muchos expedientes. Puntualizaremos la lista de asambleístas.

Los consejeros salieron a las 21 y 15. El marqués de Estella dijo a los reporteros:

—Aprobamos el reglamento por el que ha de regirse la Asamblea. El lunes habrá también consejo.

El ministro del Trabajo, señor Ausós, ha citado una nota oficiosa.

Dice ésta que el reglamento de la Asamblea contiene ciento doce artículos y que el lunes se ultimará la designación de asambleístas y se declararán las incompatibilidades de los de las carreras judicial y fiscal.

A las sesiones plenarios de la Asamblea deberán asistir por lo menos cien delegados.

## Noticias y sucesos

### Otro auto catastrófico

Barcelona.—Ha ocurrido un vuelco de un tómbus.

Han resultado heridas las actrices Rosario Royo, leve, y Anita Morere que está grave. Iban en el carruaje que voicó los demás artistas de la compañía Bover-Torner, quienes han tenido la suerte de resultar ilesos.

### El último cabecilla

Tetuán.—En acto de sumisión se ha presentado el último cabecilla que había en rebeldía.

A su presentación seguirá pronto la de la partida que mandaba.

El marqués de Estella ha felicitado al Alto Comisario, general Sanjurjo y éste ha enviado un telegrama, también de congratulación, al jefe interino de las tropas españolas que sirven en Marruecos.

### Rectificación

Madrid.—El diario «El Sol» publica el relato de un suceso sangriento que supone ha ocurrido en Tánger.

Una nota oficiosa del gabinete de censura desmiente dicha información.

### Cuatro aviones de Cuatro Vientos

Madrid.—Han sido entregados y admitidos los cuatro primeros aviones de construcción nacional realizada en los talleres del aeródromo de Cuatro Vientos.

Los aviones susodichos han sido destinados a la base aérea de Barcelona.

### Personales

Madrid.—A principios de octubre el Rey marchará a Melilla y Ceuta.

Ha llegado a la villa y corte el señor Bergamín.

## Información mundial

### De todo y de todas partes

#### Croniquilla internacional

Dublin.—En las elecciones ha resultado elegido presidente el señor Cosgrave.

Ginebra.—Han sido expulsados veinte y tres comunistas italianos.

Londres.—Se asegura que previas negociaciones Inglaterra reanudará las relaciones con los soviets rusos.

Atenas.—Se han declarado cuatro casos de peste bubónica.

#### Vuelo fracasado

Dublin.—Ha fracasado el vuelo trasatlántico iniciado por el avión «Macintosh».

Al llegar a trescientas millas le envolvió la niebla, fué zozogado por una tempestad y perdió la brújula.

La falta de ésta impuso la vuelta a tierra.

El fracaso ha causado decepción en toda Irlanda.

#### American Legión

París.—Se ha dispensado un grandioso recibimiento a la Legión Americana.

En nombre de Francia les dió la bienvenida el señor Painlevé.

Las calles por donde había de pasar el contingente yanqui estaban empavesadas. Las autoridades habían tomado precauciones, pero no ocurrieron incidentes.

El general Pershing, jefe de la Legión Americana, dijo al contestar el saludo: Vamos a revivir las horas que en la guerra pasamos juntos.

Por la tarde el general Pershing depositó una corona sobre la tumba del soldado desconocido y visitó el cementerio de Suresnes.

El mariscal Foch, generalísimo de los aliados cuando la gran guerra, acompañó a todas partes a la «American Legión».

## FOOT-BALL

### Real Madrid en América

Cablegramas de México dan cuenta de que el Real Madrid ha ganado al Mexaca por cinco a cero.

Los jugadores españoles han marchado a Nueva York contratados para jugar en Brooklyn.

clase «Alcázar», destinado al servicio de guarda costa.

Desde luego no parecía bien que en una Base Naval, no hubiera ningún barco en sus instalaciones de la escuadrilla de submarinos que hace varios meses marchó a Barcelona y Cartagena.

El «Alcázar» va al mando del teniente de navío don Francisco Benito Perera.

Ultimamente viene de Palma el mencionado guarda-costa y permanecerá en esta ocho días.

### La escuadrilla de destroyers

Ayer llegaron a Cartagena los destroyers de nuestra marina de guerra «Velasco», «Alcedo» y «Lazaga» que efectuaron un crucero por el extranjero.

### Veleros

Ayer, a las seis de la mañana, salió para Barcelona el velero a motor «Júpiter» con carga varía y envases vacíos. Patrón don Jaime Enseñat.

—Precedente de Torrevieja y Palma llegó ayer a las doce y media el moto velero «Jaimé» el mando de patrón don Martín Portella, con cien toneladas de sal, partidas de gasolina, alcohol, harina de trigo, cueros, una camioneta y otras mercancías.

### Regata

Por no haberse presentado a la hora anunciada las tres embarcaciones mariscadoras que habían de regatear ayer tarde frente el local de la Liga marítima, se suspendió la regata.

### Botadura de una lancha

El sábado por la tarde fué botada al mar felizmente la lancha de Intendencia «Número 1», reconstruida bajo la dirección del constructor de embarcaciones don Miguel Cardona Josepchi.

Los motores pertenecientes a dicha lancha están montados y examinadas todas las piezas para asegurar su perfecto funcionamiento; trabajos que han realizado los inteligentes mecánicos don Conrado Mantolán Arbona y don Gregorio Caules Lluch, empleados en esas lanchas de Intendencia militar.

### Libros para las señoras

De Carmen de Burgos

¿QUIERE V. SER AMADA? . . . . . Ptas. 1'50  
 ¿QUIERE V. CONOCER LOS SECRETOS DEL TOCADOR? . . . . . 1'50  
 ¿QUIERE V. SER BELLA Y TENER SALUD? . . . . . 1'50  
 Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

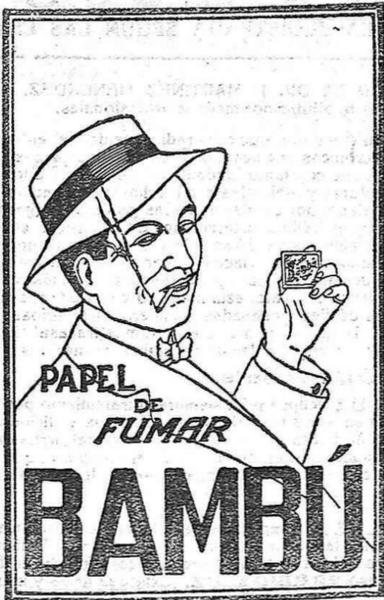
GASOLINA PARA AUTOMOVILES  
 GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA AGUILA M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS  
 ACRITE DIESEL  
 «SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.

Reserva de Menorca: PEDRO MARIENT, Ronda de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera

## L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS:

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

### Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEFTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquina-velo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio, II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos (del más allá». (Con 48 láminas y figuras).	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» (a la recepción de la T. S. H.)	

### MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

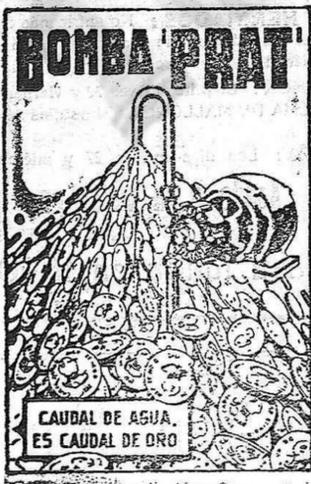
JOSE BURUNAT, Rolanda 30.- Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

## BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR



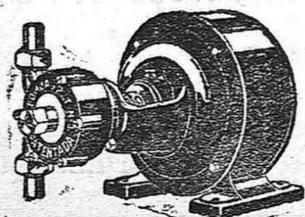
CAUDAL DE AGUA ES CAUDAL DE ORO

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



### EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

### PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Merito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez osombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granuladas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftálmicos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas vejestras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª, derecha. Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.